



从哈佛看中国

——中国问题学术演讲集

CHINA SEEN FROM HARVARD

许宝友 常欣欣 主编



人民教育出版社

从哈佛看中国

——中国问题学术演讲集

CHINA SEEN FROM HARVARD

许宝友 常欣欣 主编

人 民 大 学 出 版 社

责任编辑:孙 牧 陈鹏鸣

封面设计:徐 晖

责任校对:周 昕

图书在版编目(CIP)数据

从哈佛看中国——中国问题学术演讲集/许宝友 常欣欣 主编.

—北京:人民出版社,2010.1

ISBN 978-7-01-008414-5

I. 从… II. ①许… ②常… III. 政论-中国-文集 IV. D602-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 197241 号

从哈佛看中国

CONG HAFO KAN ZHONGGUO

——中国问题学术演讲集

许宝友 常欣欣 主编

人民出版社 出版发行

(100706 北京朝阳门内大街 166 号)

北京龙之冉印务有限公司印刷 新华书店经销

2010 年 1 月第 1 版 2010 年 1 月北京第 1 次印刷

开本:710 毫米×1000 毫米 1/16 印张:29.75

字数:500 千字

ISBN 978-7-01-008414-5 定价:60.00 元

邮购地址 100706 北京朝阳门内大街 166 号

人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539

序 言 一

哈佛大学非常幸运,能够吸引来自世界各地的众多的杰出学者,其中有许多来自中国。

费正清中心的目标是增进学者们对中国的了解。受空间所限,费正清中心在每一时间段只能接纳一小部分学者。在这有限的时间和空间范围内,我们努力去增进对中国的了解,增进对中国与其他国家间的关系,尤其是与美国之间关系的了解。

我们不仅想了解在中国发生的基本事实,而且想了解中国政治领导人的观点,以及那些因工作而与中国政府有着密切联系的学者们的观点。我们允许来自世界各地的学者表达他们各自的观点,我们相信各种思想和学问的公开表达加深了我们相互的理解。

在费正清中心,许宝友和常欣欣负责组织了一个以中文为工作语言的学术研讨会,这使得哈佛的学者们能够进一步了解来自中国的学者们的所思所想,以及来自世界各地的中国问题研究学者们的所思所想。

对这本文集的出版,我们向他们表示祝贺!本书使我们对呈现给哈佛大学中国学术圈的种种思想观点能够有所了解。

哈佛大学亨利·福特二世社会科学

(荣誉退休)教授

傅高义(Ezra F. Vogel)

费正清东亚研究中心前主任

2009年9月2日

(许宝友译)

序 言 二

每年都有数百名学者从世界各地来到哈佛大学校园,在这里度过他们的一段时光。这些学者加入到正在哈佛工作或学习的数以千计的国际学生 and 研究人员队伍中来。他们使得哈佛大学成了一个名副其实的国际化校园。在这里可以听到人们操着各个国家的语言;而且毫不奇怪的是,校园四周餐馆密布,有各色各样世界各国风味的美食供应。

这些到访的国外学者当中,许多人来自中国。今天的中国学术界充满活力、令人兴奋,每年都召开很多讨论会,有大量学术性很强、研究很透彻的著作在中国的各大城市问世。这种局面造就了中国一批知识渊博、表现活跃的研究学者。这些学者带着他们自己的观点,带着他们希望深入探讨的一些研究问题,也带着他们要让自己的留学时光既充满快乐又富有成效的决心,来到哈佛大学。为数众多的学者是以科学领域和技术领域的专家身份来到这里的,他们在这里学习和研究物理学或计算机、生物化学或工程学。这些学者投身于自己的专门研究项目,加入到专业研究队伍的行列,通常与哈佛大学的教师们一起合作,在科学实验室、工程学实验室或者医学实验室开展研究工作。

研究法律问题的来访中国学者在哈佛大学法学院东亚法律研究中心(the East Asian Legal Studies Program)度过他们的访学时光。从事公共政策和管理问题研究的学者前往哈佛大学肯尼迪政府学院。人文学科、文学和宗教领域的学者往往应邀来到哈佛—燕京学社。以经济学、政府、历史、国际关系和当代事件研究为专长的社会科学学者通常在哈佛大学费正清东亚研究中心度过他们的一段时光。这些研究项目之间的学科划分并非十分严格,因为所有的研究项目都会超出各自正常的研究主题的范围,并且所有的研究项目都欢迎所研究的问题在方法论上跨越不同领域的学者,因此,我以上的描述只是想给大家一个总体的印象,让大家了解我们的中国来访者从学科的角度是如何划分的。此外,哈佛大学还有其他一些项目,来自中国的

专家们同样会感到很受欢迎,例如哈佛大学环境中心的中国项目(the China Project at the Center for the Environment),或者是设计学院(the Graduate School of Design)发起和主办的各种学术会议,这里只是再举两个例子而已。

每年都有许多中国学者申请到费正清中心访问学习,因为费正清中心有着悠久的历史,对于从事中国问题研究的学术界来说,中心的名字是无人不晓的。2005年12月,费正清中心举行了庆祝成立50周年的纪念活动。我们可以把费正清中心的起源追溯到1955年费正清(John King Fairbank)教授创立的一项计划。自从50多年前费正清中心宣告成立以来,它已经成为世界上主要的并且肯定是最活跃的中国问题研究机构。2007年夏天,中心的名称由原来的费正清东亚研究中心(the Fairbank Center for East Asian Research)改为费正清中国研究中心(the Fairbank Center for Chinese Studies)。这反映了对中国问题的重视,而事实上,重视中国问题一直是中心研究人员所完成的大部分研究工作中最突出的特点。

费正清中心作为哈佛大学的一部分,是培养研究生的研究中心。中心利用其获得的捐赠资金资助很多学术会议、与研究有关的旅行和探讨中国某个方面问题的出版物。隶属于中心的大多数学者都具有博士学位,并且他们中的大部分人在高等教育机构担任教职。哈佛大学教师队伍中的大部分中国问题专家都因为担任中心的执行委员会委员而与费正清中心有联系。2008年费正清中心执行委员会由36名学者组成,是历史上人数最多的一届执行委员会。在新英格兰地区其他大学教书的中国问题专家也可以通过申请做兼职研究员(Associate in Research)的形式与费正清中心建立联系。目前,费正清中心有大约140名兼职研究员。因为这些人在本地区工作,所以他们能够出席费正清中心的一些学术研讨会或学术会议。他们有时候也在费正清中心介绍他们的论文。

费正清中心因其每个学年定期举行的各种系列的学术研讨会项目而闻名遐迩。在这些系列学术研讨会中,历史最悠久的当属“新英格兰地区中国问题研讨会”(the New England China Seminar),自1971年以来一直举办。该研讨会通常每个学年举行6次。费正清中心推出的学术研讨会项目大约有10项,涉及的主题包括中国宗教问题、中国性别研究、中国商业问题、东亚艺术史、台湾研究、中国人文科学研讨会以及中国时事。每个系列的学术

研讨会都由两位或者两位以上隶属于费正清中心的学者来组织。应邀在每次会议上发表演讲的学者经常是所从事的研究具有领先的新思想的杰出青年才俊,或者是他们的研究工作已经获得所在领域极大尊重的功成名就的老一辈学者。这些学术研讨会对于一般公众是免费开放的。研讨会之后常常会有非正式的招待会,为大家提供奶酪和饼干、曲奇和水果以及一些令人惬意的葡萄酒或果汁。

2005年秋天,也就是在我们举行费正清中心成立50周年庆祝活动之前不久,中央编译局世界社会主义研究所亚太研究处的负责人许宝友来到了费正清中心。当时,他也是费正清中心的访问学者。到费正清中心做访问学者的申请来自世界各地,只有那些经过挑选的人才能来到费正清中心呆上一段时间。费正清中心成为他们从事自己的研究和利用哈佛大学丰富的图书馆资源和档案资源的一个基地。许宝友教授有一个想法,就是创办一个新的学术研讨会系列,讨论中国各个方面的问题,尤其是中华人民共和国面临的一系列广泛的当代问题,并且让这些讨论用中文进行。他知道有很多在哈佛大学访问和学习的中国学者愿意用自己的母语进行深入的讨论,而他要鼓励他们发表自己的意见并与同时在哈佛大学访问和学习的其他学者进行辩论。这个系列学术研讨会被称作“中国问题学术研究会”(China Study Seminar),平均每个月举办一次。费正清中心同意拨给一部分经费以准备会后招待用的点心和饮料等。哈佛大学中国学生学者联合会同样为中国问题学术研究会提供了经费支持。

费正清中心的许多访问学者表达了自己对这一计划的热情支持。他们从一开始就参与进来,与许宝友教授一起组织这些研讨会并广为宣传,让大家了解和参加这些研讨会。参与组织和宣传的其他费正清中心的访问学者包括王伟彬、于铁军、高原明生(Takahara Akio)、高申鹏、宋一平和李宗哲(Lee Jongchul)。此外,哈佛—燕京学社的访问学者、哈佛大学肯尼迪政府学院的访问学者以及参加肯尼迪政府学院公共管理硕士课程学习的学者们也为初期中国问题学术研究会成功举办做出了贡献。这些学者当中包括蔡继明、刘平、杨联芬、孙卫国、游斌、张海清、陈维、李新新、李睿鉴、孙毅等。后来,随着中国问题学术研究会系列讲座越来越为哈佛校园中的中国学者所熟悉,其他访问学者也为研讨会的组织工作助了一臂之力。其中包括冯俏彬、祝宪民、邵善波、潘锐、蒋亚平、李涛、孙中欣、卞向阳、干春松和侯颖

丽。2007年秋季,在北京中央党校任教的常欣欣教授作为访问学者来到了费正清中心,并在许宝友返回北京之后接手了中国问题学术研究会系列讲座的领导工作。

与费正清中心的其他学术研讨会相比,中国问题学术研究会系列讲座的会议安排显得更有条理一些,因为该系列的学术研讨会每次都有一个会议主持人、一个主讲人以及一个或者一个以上的评论人(典型的费正清中心的学术研讨会是由一位研讨会的组织者出面介绍主讲人;一些研讨会项目有评论人,但是大部分没有)。应当指出的是,虽然所有的演讲都是用中文发表的,但是并不是所有发表演讲的人母语都是中文。在用中文发表演讲或主持讨论但本民族语言不是中文的人当中,有波士顿学院的陆伯彬(Robert S. Ross)、东京大学的高原明生和哈佛大学的傅高义(Ezra F. Vogel)。来自韩国的李宗哲也参与主持了研讨会的讨论。中国问题学术研究会做出了努力,让不同角度的多种观点都能得到表达。这一点在王伟彬发表的关于当前中日关系问题的演讲中得到了反映。王伟彬教授在日本教书,可以讲流利的日语,所以他很了解日本人的观点,然而他是在中国长大并接受教育的,他的母语是中文。他的目的是要以同样富于同情心的词语来描述一个故事的两个方面。与此类似的是,高原明生来自日本,但是却用中文向研究会的听众发表了关于中日关系问题的演讲。王伟彬和高原明生两位教授的文章都收入在这本文集当中。大多数演讲者都能够给大家带来与所讨论的题目有关的国际经验。

本书选收的文章充分证明了中国问题学术研究会这一系列讲座所涉及的话题之广泛。中国问题学术研究会虽然把主要侧重点放在与当代中国密切相关的问题上,但是在这一范畴内探讨了一系列迥然不同的主题。把这些思想看做是在哈佛留学的中国学者群体所关注的思想是再合适不过的了,因为这也是对这一系列讲座所包含的各种各样的话题进行归类的最好方式。实际上,也许正是因为研讨会话题的广泛性及其直接相关性,才使得每次会议吸引了如此众多的参与者。

看到每一次的中国问题学术研究会都座无虚席,看到这一系列讲座获得了哈佛校园里中国学者以及能够用中文讨论问题的其他人士如此积极的响应,是一件令人欣慰的事情。当然,几乎所有出席中国问题学术研究会系列讲座的人也参加费正清中心举办的以英语为工作语言的其他学术研讨会

和学术会议。因此,通过把中国问题学术研究会系列讲座作为一种讨论问题的中文论坛来举办,费正清中心为许多正在为哈佛大学的知识生活做出贡献的国际研究人员又提供了一项服务。

我很高兴见到了组织、宣传和主持中国问题学术研究会系列讲座的每一个人。我们也有机会私下见面,在这种时候我可以了解每个学者的一些家庭生活和个人经历情况,还有他们正在从事的研究课题的进展情况。大部分的中国问题学术研究会我都进去坐一坐,顺便看一看,即使我不能从头到尾参加整个会议。我发现每次会议讨论都很热烈,讨论的话题也非常广泛。并且讨论是以相互尊重、谦恭有礼的得体方式进行的,鼓励自由、诚恳的辩论。费正清中心的博士后研究人员也经常出席中国问题学术研究会系列讲座。会后的欢声笑语和舒心交谈,以及对方才演讲话题的持续讨论,是一个令人愉快和广受欢迎的研讨会的最好标志。

我确信,读者会发现这是一本引人入胜的著作,充溢着新的思想,不仅在目前大家感兴趣的话题上是如此,而且即使在话题转向讨论过去的历史插曲时也是如此。撰写这些文章的学者们为我们展示了他们的观点和真知灼见,这些观点和真知灼见很大一部分来自于他们在国外旅行、生活和学习经历。他们都是这个世界上国际学术共同体的成员。

哈佛大学费正清中国研究中心副主任 薛龙博士(Ronald Suleski, PhD)

2008年6月

序 言 三

这些年我很少看电视,最近因为在中央党校学习一段时间,不经意间看了几次新闻,忽然有个熟悉的主持人面孔跃入眼帘,仔细一看,竟然是中央台的宋一平——我在哈佛作演讲时,她为我做过主持。也就在这个时候,中央编译局的许宝友教授因为出版这本《从哈佛看中国》之事与我函电交驰。真的,这两件事情把我在哈佛与诸多学者共同召集“中国问题学术研究会”的往事一幕幕推演出来。

哈佛的校训是“与真理为友”(VERITAS),我们徜徉在这座典雅别致、富有生机的学府之时,追求真理之光成了我们的共同心愿。

2005年10月末的一天,当哈佛—燕京学社组织的一次学术活动结束后,来自日本广岛大学的王伟彬、来自中国的许宝友(他们都是费正清中心的访问学者)向我们燕京学社的访问学者提议,针对哈佛有很多中国学生学者的情况,是否利用哈佛这个难得的学术平台,一起组织一个用中文演讲的、以中国问题为主题的系列研讨会呢?他们的提议很快得到了响应。王伟彬、许宝友、于铁军、高原明生(Takahara Akio)、高申鹏、宋一平、李宗哲(Lee Jongchul)、孙卫国、张海清和我经过具体商量,在征得费正清中心、哈佛中国学生学者联合会的支持后,便在11月初开始了第一场演讲会。自那以后,“中国问题学术研究会”便成了哈佛校园一道绚丽的彩虹,抑扬顿挫的中国话还吸引了诸多“老外”前来观战。在“老外”当中,老资格的傅高义(Ezra F. Vogel)教授等人的精彩演讲,则使我们不得不更换场地。

我还记得,在我为于建嵘教授主持的一场演讲会中,因为于教授演讲的主题是中国社会存在的上访问题与信访制度,引发了与会者热烈的讨论、争辩。会后参与旁听的“法轮功”记者要求刊发相关消息,我们因为该研讨会的宗旨是围绕“中国问题”展开学术探讨,与政治无关,未予答应。

每一场演讲,无论是哪个学科的,总能吸引一批人参与进来;演讲之后的茶点招待,总是那么温馨;余兴未尽之时,大家再相约到“燕京饭店”把酒

相谈。

我是2007年3月底回国的,许宝友于当年秋回国,之后,来自北京中央党校的常欣欣教授接过了这一接力棒。我希望,当我下次再次踏入哈佛校园时,这一在哈佛大学中“富有中国特色的”风景依然亮丽。

回国之后,我还与哈佛—燕京学社、费正清中心和东亚系的不少老师保持联系。当这本书在出版方面遇到困难时,我向哈佛—燕京学社以及新任社长裴宜理(Elizabeth Perry)教授申请部分资助,与费正清中心、中国学生学者联合会的慷慨大度一样,他们伸出了援助之手。

难忘似水年华。我想,我还会回到哈佛,主持中国与外国的学者有关“中国问题”的演讲的;同时,希望宋一平再次主持我的演讲。

山东大学历史文化学院 刘 平

2008年9月

目 录

序言一	Ezra F. Vogel(傅高义)	1
序言二	Ronald Suleski(薛龙)	2
序言三	刘 平	7

经济与法律篇

加快城市化进程 缩小城乡居民收入差距	蔡继明	3
中国经济转轨及挑战	李晓西	19
增长取向与适应性调整		
——中国地方政府行为的演变与前景	王 珺	37
中国社会主义市场经济发展的未来	杨金海	55
“钉子户”·物权法·民事权利	王丽萍	69
从美英相关制度看中国刑事司法改革的最主要症结	李晓明	89

政治与国际关系篇

香港特别行政区的首个十年	邵善波	117
信访制度改革与中国宪政建设	于建嵘	133
中国深化改革的路径分析	常欣欣	145
当今中国党政关系的特点与改革	许宝友	157
任仲夷:一个人与两个时代	高申鹏	183
中国民主政治与中美关系	刘建飞	209
中美关系中的台湾问题	潘 锐	229
转型期的中日关系:深层问题的分析与思考		
——一份来自旅日华人学者的报告	王伟彬	249

日中之间的误会是从哪里来的·····	高原明生	277
--------------------	------	-----

文化与社会篇

中国新闻业的互动和竞争·····	閻丘露薇	291
中国传统学术在西方·····	冯胜利	313
西学传播:文化与修辞学分析·····	肖小穗	327
21 世纪初中国大陆“儒学运动”的理论构想及其评价·····	干春松	341
作为方法的印顺:问题意识、诠释效应及其他·····	宣方	367
基督教在中国的存在形式及其影响·····	王忠欣	387
近代江湖信仰研究·····	刘平	399
对当代中国性议题的几点思考·····	孙中欣	417
20 世纪中国服饰时尚·····	卞向阳	433
中国问题学术研究会一览表(2005 年 11 月至 2008 年 9 月)·····		455
后记·····		461

经济与法律篇

加快城市化进程 缩小城乡居民收入差距^①

蔡继明

作者简介:蔡继明,男,1956年出生,河北省唐山市人。清华大学人文社会科学学院责任教授,博士生导师,清华大学政治经济学研究中心主任,经济学研究所副所长,人文社会科学学院学术委员会委员,经济管理学院学位委员会委员,兼任中国社会科学院和南开大学等10余所科研院校教授,全国政协委员,民进中央常委,民进中央经济委员会主任;民进北京市副主委。主要从事马克思经济学与西方经济学比较、价值和收入分配理论、地租理论以及农业问题研究。著有《垄断足够价格论》(南开大学出版社1992年版)、《广义价值论》(经济科学出版社2001年版)、《从按劳分配到按生产要素贡献分配》等著作(人民出版社2008年版)。

内容提要:本文分析比较了缩小城乡差距的几条途径,认为从中国的现实经济问题出发,要想从根本上解决“三农”问题,缩小乃至消灭城乡差别,就必须在保证农业基本建设投资的基础上,将政府的主要力量从新农村建设转移到加快城市化进程上来。在具体工作方面,则要求政府将主要精力投入到农村人口向城市转移的制度保障上来。

^① 此为“中国问题学术研究会”系列讲座第9讲。原演讲题目:2006年中国两会热点透视;演讲人:清华大学蔡继明教授,哈佛大学肯尼迪政府学院访问学者;评论人:人民日报社人民网常务副总裁蒋亚平,哈佛大学尼曼基金会访问学者;主持人:广东省政府发展研究中心高申鹏博士,哈佛大学费正清东亚研究中心访问学者;演讲时间:2006年3月22日(星期三)下午4:00—5:30;演讲地点:哈佛大学费正清东亚研究中心,CGIS南楼S050室,1730 Cambridge Street, Cambridge, MA 02138。因原演讲有时效性,应主编要求作者提供了本文。本文是作者在列席第十一届全国政协常委会第六次会议“调整收入分配关系”专题组上的发言,删节稿曾在《理论前沿》2009年第14期上发表。

